

04. Mai 2023 | Jahrgang 8 | Ausgabe 153

10 Der Rissener I www.der-rissener.de







Ganz traditionell: In Wedel steht am Roland wieder der Maibaum. Hunderte Besucher ließen sich die Aufstellung mit Musik und einem Auftritt der Wedeler Trachtengruppe nicht entgehen. Foto: Dieter Napiwotzki



Verkauf – Vermietung – Bewertung www.classic-immobilien.de Telefon 040.44809882





Galgenberg 31 22880 Wedel 04103/91 90 01 www.hst-thierfelder.de



Lichtgedenkfeier 07. Mai um 15 Uhr im Institut Wedel

Um Anmeldung telefonisch oder per Mail wird gebeten.



#### **BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR**

Filiale Hamburg Sülldorfer Landstr. 5 22589 Hamburg Tel.: 040/524776200 (Tag & Nacht)

Institut Wedel Flerrentwiete 32 (Am Marienhof) 22880 Wedel Tel.: 04103/5160 (Tag & Nacht)

bade-bestattungen.de

### Mein Schuhmacher Schuh- und Schlüsseldienst + Sicherheitstechnik

JETZT: Sicherheitsschlüssel sofort zum Mitnehmen









Schilder und Gravuren

Wedeler Landstraße 21 · 22559 Hamburg Tel.: 040 - 18 23 97 40 · Mobil: 0152 - 51 04 55 17 mein-schuhmacher@web.de

**DER RISSENER** 2 | EINBLICKE



#### **ENTSCHLEUNIGTE STRASSEN IM** HAMBURGER WESTEN

Liebe Leserinnen und Leser,

Schnell mal mit dem Auto in die Waitzstraße – das könnte es künftig nicht mehr geben. Denn die Grünen setzten sich in der Bezirksversammlung mit einer Forderung nach einem Tempo-10-Limit für die Einkaufsstraße durch. Diese Entschleunigung der Straße soll nicht primär dem Klima nutzen, sondern für mehr Sicherheit für Fußgänger sorgen und auch dafür, dass Autofahrer nicht in Schaufenster crashen mit ihrem hochtechnisierten SUV-Fahrzeug. Vielleicht wollen die Grünen auch erreichen, dass die Leute mit ihrem Auto gar nicht erst in die "Waitze" fahren.

Anderswo kann man schließlich ebenfalls einkaufen und den Arzt besuchen. In Rissen, zum Beispiel. Hier gilt zwar Tempo-30, aber das nehmen die Leute offenbar gerade noch in Kauf.

Und wer darauf setzt, dass man ebenso mit den Öffis oder mit an HVV-Preise gekoppelte Shuttle-Services in Othmarschen ans Ziel Ich bin gespannt! kommt: Dann müsste der ÖPNV aber sehr viel günstiger und – was die S-Bahn angeht – zuverlässiger sein. Solange es billiger und stress- Andreas Kay



Herausgeber: Andreas Kay

freier ist, im Hamburger Westen mit dem Auto unterwegs zu sein, nützen alle Tempo-Limits nichts.

Was meinen Sie zu Tempo-10? Schreiben Sie uns gerne an redaktion@der-rissener.de.

Herzlich Ihr



### Claudia Conrad

Ihre Ansprechpartnerin für Anzeigen/Kleinanzeigen

040 - 94 99 63 57 0176 - 32 50 17 12 Mobil:

E-Mail: claudia.conrad@der-rissener.de





- ANZEIGE -

#### WETTER

präsentiert von:

# Zimmern



Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen

Sonne oder Regen?







Donnerstag 14° / 4°

Freitag 14°/7

Sonnabend 10°/5°

Am Donnerstag ist es wolkenig und es bleibt trocken bei Temperaturen zwischen Temperaturen von 4°C bis 14°C. Am Freitag bleibt die Wockendecke ebenso geschlossen bei 7°C bis 14°C. Der Sonnabend ist wechselhaft bei Temperaturen von 5°C bis 10°C.

Mit Böen zwischen 28 und 61 km/h ist zu rechnen.

#### **Ebbe oder Flut?**

Flut: 04:06/16:36 Donnerstag: Ebbe: 11:20/23:36 Ebbe: 12:00 Flut: 04:46/17:13 Freitag: Sonnabend: Ebbe: 00:18/12:37 Flut: 06:01/18:23

Blankenese, Unterfeuer (Quelle: www.bsh.de)

#### **IMPRESSUM**

**Anschrift:** Der Rissener/Elbflair media GmbH

Grete-Nevermann-Weg 18, 22559 Hamburg (7) O Der Rissener Internet: www.der-rissener.de

Elbflair media GmbH Verlag:

Grete-Nevermann-Weg 18, 22559 Hamburg vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Kay

Herausgeber: Andreas Kay

Tel. 0176 - 63 63 47 74 andreas.kay@der-rissener.de

Claus Grötzschel Mitherausgeber: Tel.: 0171 - 361 41 51

claus.groetzschel@der-rissener.de

Druck: Kieler Zeitung GmbH & Co. Offsetdruck KG

Radewisch 2, 24145 Kiel

Andreas Kay (V.i.S.d.P.), Michelle Kossel Redaktion:

Tel.: 0178 - 679 26 82, redaktion@der-rissener.de

michelle.kossel@der-rissener.de

Claudia Conrad Anzeigen/

Tel.: 040 - 94 99 63 57 oder 0176 - 32 50 17 12 Kleinanzeigen:

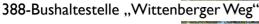
anzeigen@der-rissener.de Elbflair media GmbH

Layout/Grafik: 0176 - 63 63 47 74, redaktion@der-rissener.de

gedruckte Auflage: 15.000 Exemplare

**DER RISSENER** LOKALES I 3





#### Da stimmt doch etwas nicht

RISSEN. Wer Rissens Dorfkutsche, die Buslinie 388, nutzt, ist vielleicht aufgrund der Bushaltestelle "Wittenberger Weg" ebenso irritiert, wie wir. Weshalb wird in Rissen, am Wittenbergener Weg, in der Nähe des Wittenbergener Leuchtturms und der Wittenbergener Heide, ausgerechnet an die Stadt Wittenberge im Nordwesten Brandenburgs oder an die Lutherstadt Wittenberg erinnert - handelt es sich gar um einen Druckfehler?

Eine Nachfrage bei den Verkehrsbetrieben Hamburg Holstein (VHH) ergab: "Das Schild ist in der Tat nicht korrekt benannt. Der neue Einschub befindet sich aktuell in der Produktion und wird dann ausgetauscht",



Die Bushaltestelle "Wittenberger Weg" in Rissen - korrekt ist der Name der Station nicht. Foto: Thomas Hinsch

berichtet Lennart Meyer, stellvertretender Pressesprecher der VHH. Ob man dann vielleicht das Schild "Wittenberger Weg" in Wittenberg oder in Wittenberge gebrauchen kann, ist uns nicht bekannt.

#### Buntes Flohmarkttreiben an der **Grundschule Iserbarg**



Sonntag, 7. Mai, zu einem Flohmarkt mit Kuchenbuffet und Kaffeemobil auf das Schulgelände ein. Foto: privat

RISSEN. Kinder und Eltern die Chance, einen ganzen Kuder Grundschule Iserbarg freuen sich auf ihren "Isermarkt". Der Elternrat der Schule hat zum ersten Mal einen Flohmarkt organisiert.

Besucher sind am Sonntag, 7. Mai, in der Zeit von 11 Uhr an, bis 14 Uhr, zum Stöbern und Kaufen auf dem Schulgelände, Iserbarg 2, willkommen. Etwa 50 Standanmeldungen von Eltern der Grundschüler und fast ebenso viele Deckenplätzen, an denen Kinder ihre Flohmarktschätze anbieten werden, sind bei den Organisatoren eingegangen. Zum bunten Flohmarkttreiben wird auch ein großes Kuchenbuffet gehören. Dort wird selbst gebackener Kuchen gegen geringes Entgelt angeboten. Auch ein Kaffeemobil kommt vorbei, an dem Kaffeespezialitäten für die Kaffee- und Kuchenpause vor Ort verkauft werden. Bei einer Kuchentombola – ein Los kostet 1 Euro – haben die Teilnehmer

chen für den Nachmittagskaffee zu Hause zu gewinnen. Ein Teil der Einnahmen aus den Standgebühren, der Kuchentombola und dem Verkauf am Kuchenbuffet geht in die Refinanzierung der Veranstaltung. Was übrig bleibt, wird an den Schulverein für besondere Anschaffungen, die den Grundschülern zugutekommen, gespendet.

Die Stände werden in den wettergeschützten Laubengängen des Schulgebäudes aufgebaut. "Wir haben damit optimale Voraussetzungen für wetterunabhängiges Flohmarkttreiben", betont Rebecca Vey vom Elternrat. Und während die Erwachsenen Flohmarktstände oder das Kuchenbuffet aufsuchen, können Kinder die Spielmöglichkeiten auf dem Schulhof nutzen. "Wir freuen uns auf eine tolle Veranstaltung mit vielen Besuchern", sagt Rebecca Vey im Namen des Elternrats.besuchen.

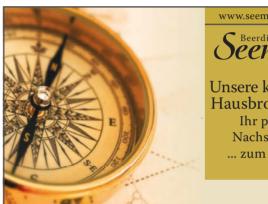
# Zimmer



#### Garten- und Landschaftsbau GmbH & Baumschulen

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Tel. 040-815803 22559 Hamburg www.baumschule-zimmern.de



www.seemannsoehne.de

Beerdigungs-Institut еетапп

Unsere kostenlose Hausbroschüre – Ihr persönliches Nachschlagewerk ... zum Anfordern.

Dormienstraße 9 · 22587 Hamburg · Telefon 040-8 66 06 10 Blankenese · Rissen · Groß Flottbek · Schenefeld



**DER RISSENER** I KLEINANZEIGEN / LOKALES



Hilfe beim Neustart in einer internationalen Firma: Interview, Curricu-lum Vitae (Lebenslauf), Personal Presentation, Negotiations: Joan von Ehren, erf. Business Coach. English-in-Rissen, ■ 040-28667974

#### Malerarbeiten aller Art,

□ 0172-4650779.

■ jankocemba@googlemail.com

#### Wir kaufen WOHNMOBILE + WOHNWAGEN

03944-36160 www.wm-aw.de Fa

Gärten macht Ihren Garten fit für den Frühling! Gartengrundrein- & pflege, Rollrasen, Vertikutieren, Hochdruckreinigen v. Terrassen, Zaun-Montage, \*Festpreise\* 🛘 0176-34717879

#### Gästeappartement für 1-2 Pers.,

Duschbad u. Miniküche in HH-Rissen, Wedeler Landstr., 2 Min. zur S-Bahn u. z. Einkaufen. 🛘 0172-5413886

**MATHEMATICUS** - mit mir kann man rechnen! Nicht warten, jetzt starten und die Lücken schließen! Klasse Nachhilfe für Wedel und Umgebung und für den Westen Hamburgs gibt es hier: MATHEMATICUS -Industriestraße 25 in 22880 Wedel -

**(**04103) 7036967

**ENGLISH IN RISSEN** mit Joan von Ehren und Donald Wilkes. Kleine Gruppen (max. 4 Personen), Einzel-

unterricht oder Online (Zoom, Skype,

FaceTime) 10171 / 853 92 15

### Haushaltsauflösung

**Entrümpelung mit Wertanrechnung** 

- Wir nehmen alles mit
- Fachgerechte Entsorgung • Besenrein, Festpreis
- Zuverlässig und seriös

Ellerhoop: 041 20/707940 Barmstedt: 04123/9226570 Wedel: 04103/8033903

#### **ZEITREISE ONLINE**



der-rissener.de/zeitreise

#### **IHRE KLEINANZEIGE**

Du hast aufgeräumt und ausgemistet? Verkaufe dusgemistet? verkaaje Dinge, die Du nicht mehr brauchst? Hier kannst Du Gebrauchtes verkaufen, Flohmärkte ankündigen, Service und Dienste anbieten und vieles mehr.

JETZT BEI UNS AUCH DIGITAL!







## Trainieren für das Sportabzeichen

**BLANKENESE.** Auf dem Dockenhudener-Komet-Sportplatz in der Schenefelder Landstraße kann man das Sportabzeichen des HSB/DOSB ablegen. Dafür müssen Interessenten nicht in einem Verein sein. Die Termine der Sportabzeichen-Prüfergruppe Blankenese 2023 sind: Training jeden Dienstag, jeweils ab 18 bis 19 Uhr: Übungen verschiedener LA-DisziplinenAbnahme 1. und 3. Mittwoch im Monat 18 bis 19 Uhr und der letzte Sonntag im Monat, außer Pfingsten, ab 10 bis 12 Uhr.  $(21.\overline{5}./25.6./30.7./27.8./24.9.)$ Radfahren und Walking im Klövensteen am Sonnabend vor dem Abnahme-Sonntag: 20 Kilometer, Treffpunkt vor 9 Uhr,

Parkplatz neben der "Pony-Waldschänke", oder direkt am Start, vor 9.10 Uhr, Sülldorf/ Ellernholt. Und nur nach Voranmeldung unter den Telefonnummern 040-827643, 040-815244 und 040-8701827. 200 Meter Radfahren, Treffpunkt 8.20 Uhr auf dem Parkplatz Sülldorf/Ellernholt. 7,5 Kilometer Walking/ Walking, Treffpunkt Nordic 9.10 Uhr, Parkplatz Sülldorf/ Ellernholt. Und Schwimmen, nur nach Voranmeldung bei Bernhard Dölle, Telefon 040-30778869: Jeweils jeden 1. und 3. Montag im Monat, ab 9.15 Uhr, Schwimmbad Simrockstraße, Abnahme ist dann 9.25 Uhr. Den Prüfzettel erhalten Teilnehmende auf dem Platz.

## **BESTATTUNG & VORSORGE.** TAG & NACHT 04103 / 165 65

Bahnhofstraße 56 22880 Wedel Tel. 04103 165 65 Fax 04103 884 80 rieprich-bestattungen.de





### Rissen Art Vernissage mit lockerem Künstler-Talk

Vernissage der Rissen Art 2023 in der Haspa-Filiale, an der Wedeler Landstraße, der Höhepunkt des Ausstellungsreigens. Launige Vorträge und Ansprachen von unter anderem Mit-Organisatorin Bibi Gündisch und Helga Stödter-Erbe vom Dezernat So-

RISSEN. Wie immer war die ziales des Bezirksamtes gehörten zum Veranstaltungsprogramm. Außerdem konnte man mit den anwesenden Künstlern locker ins Gespräch kommen. Noch bis Dienstag, 9. Mai, kann man die Ausstellung mit Werken in den Schaufenstern der Geschäfte im Herzen von Rissen genießen.mk

DER RISSENIER LOKALES | 5

- ANZFIGE Anette Bachmann berät ihre Kundinnen und Kunden mit viel Ruhe und Empathie, um so für jede Einzelne und jeden Einzelnen die richtige Lösung zu finden. Denn für die Hörgeräteakustik-Meisterin und Inhaberin des Rissener Fachgeschäfts hören erleben führt der Weg zum Herzen durch das Ohr. Foto: hören erleben

## Mit "hören erleben" zu mehr Lebensfreude durch eine neue Art der Hörgeräte-Anpassung

Nicht gut zu hören, beschränkt die Teilhabe am Leben, und das begrenzt Menschen frequenzabhängig verschieden, berichtet die Expertin weiter. deutlich die Lebensqualität und Lebensfreude der Betroffenen. Da helfen auch keine Hörgeräte, wenn diese nicht ausreichend eingestellt sind oder von ihrem Besitzer aus diesem Grund gar nicht erst getragen werden, sondern in einer Schublade verstauben.

Das müsse jedoch nicht sein, ist Anette Bachmann überzeugt. Durch das neuartige Verfahren der individuellen Hörgeräte-Anpassung "Natural Fitting" kann die Hörgeräteakustik-Meisterin und Inhaberin des Rissener Fachgeschäfts hören erleben jetzt jedes Gerät, also auch ältere, vorhandene, optimal und speziell nach den persönlichen und subjektiven Hör-Erlebnissen seiner Trägerin oder seines Trägers einstellen. Das wiederum sei enorm wichtig, wie Anette Bachmann im Gespräch mit unserer Zeitung näher erläutert.

Denn Lautstärkeempfindungen würden individuell sehr unterschiedlich wahrgenommen und insbesondere von im Hören beeinträchtigten

Deshalb lägen die Vorteile der durch das neuartige Verfahren des "Natural Fitting" angepassten Hörgeräte für die Betroffenen auf der Hand. Denn die reichten von einem natürlicheren und beim TV- oder Radio-Hören optimiertem Klang, einem deutlich verbesserten Sprachverstehen, leiser empfundenen Störgeräuschen bis hin zu einer verringerten Rückkopplungsneigung.

Anette Bachmann lädt aus diesem Grund alle Interessierten ein, das "Natural Fitting" jetzt bei ihr mit Geld-zurück-Garantie persönlich zu testen. Bei Nichtgefallen könnten die ursprünglichen Einstellungen der Geräte problemlos reaktiviert werden. Die Expertin empfiehlt daher: "Vereinbaren Sie jetzt einen Termin zur Anpassung Ihrer Hörgeräte nach dem neuen Verfahren "Natural Fitting" vor Ort, telefonisch unter 040-81956844 oder per E-Mail an info@hoerenerleben.com. Ich freue mich auf Sie."



hören **S** erleben **S** 

Haben Sie Hörgeräte und suchen eine neue Akustikerin? Dann sind Sie bei mir in kompetenten Händen!

Ich biete eine individuelle Beratung, die ganz auf Ihre Bedürfnisse eingeht und übertrage diese auf Ihre vorhandenen Hörgeräte und stelle sie darauf ein. Zusätzlich genießen Sie eine zielorientierte Anpassung Ihrer Hörgeräte, die für Sie das Verstehen leicht gestaltet.

Beim "Natural Fitting" Anpass-Verfahren wird das Hörsystem in Klang und Lautstärke möglichst realitätsgetreu auf jeden Menschen und sein individuelles Hörvermögen abgestimmt. Ihre subjektiven Eindrücke fließen in die Anpassung ein und ergeben den perfekten Klang. Der Prozess ist auf neu erworbene sowie auf bereits genutzte Hörgeräte anwendbar.

Ich freue mich auf Sie und bin in jedem Fall persönlich für Sie da.

individuelle Hörlösungen

transparenter Auswahlprozess zukunftsweisende **Technologien** 





hören erleben GmbH

Am Rissener Bahnhof 16 d 22559 Hamburg

+49 (0) 40 819 568 44 info@hoerenerleben.com www.hörenerleben.de

9-13 Uhr Mo.-Fr. Mo., Di. & Do. 15-18 Uhr Sowie nach Vereinbarung 6 I LOKALES DER RISSENER



## Rock Hockey: Besondere Erlebnisse beim THK Rissen

RISSEN. Die Mädchen des Jahrgang 2012 spielen schon viele Jahre gemeinsam Hockey beim THK, einige sogar schon, seit sie fünf Jahre alt sind. Dabei gibt es außer Training und Spielen viele besondere Erlebnisse.

Viele der Mädchen haben beim "Wuselhockey" - jeweils sonnabends, ab 9.30 Uhr, für Minis, die Lust auf Hockey haben - als sehr junge Mädchen angefangen. Beim jährlichen "Anhockeln", dem Beginn der Außensaison, hatten die Mädels bei Spielen mit Jungen und Mädchen aller Altersklassen viel Spaß. Nach Corona war auch wieder vieles möglich: eine tolle Hockey-Reise nach Berlin, das THK Hockey-Camp in den Sommerferien und gemeinsame "Pommes & Pizza" im "Huger", dem Restaurant beim THK. Jetzt ist die Vorfreude auf das nächste Erlebnis groß. Denn endlich dürfen die 2012er beim großen Kiwi-Cup des THK dabei sein! Am 24. und 25. Juni 2023 treffen sich in Rissen 24 Mannschaten der Alters-klassen WU12/MU12 und WU14/MU14 aus Norddeutschland und sogar aus den Niederlanden. Der THK erwartet etwa 300 Kinder plus Eltern, Trainer



und Betreuer. Ein Highlight des Kiwi-Cups: Alle Teams übernachten in einem großen Zeltlager rund um die Hockeyhalle. Die Vorbereitungen sind schon in Arbeit. Freiwillige Eltern organisieren alles rund um das Turnier: T-Shirts für alle SpielerInnen, Verpflegung, Shuttle-Dienste, Turnier-Plan, Gewinner-Preise, Tombola und einen "Waffel-Haribo-Stand". Auch die WU12 Mädels helfen mit. Sie basteln Begrüßungs-Karten für die Gastmannschaften.

Die 2012er Mädchen freuen sich auf tolle Spiele, lange Nächte und hoffentlich viele Fans.

Lotta Gasch

#### Lotta Gasch: Journalistin für einen Tag

Beim Girls' Day hat die junge Rissenerin
Lotta Gasch unseren Redaktionsalltag ein
wenig kennen gelernt. Die Elfjährige besucht die
5. Klasse am Gymnasium Rissen und möchte vielleicht einmal Journalistin werden. In ihrer Freizeit spielt sie Hockey
beim THK Rissen. Was da passiert, stellt sie uns hier einmal vor.

Wer wissen will, was Lotta bei uns erlebt hat, scannt den QR-Code ein oder ruft die Adresse auf: www.der-rissener.de/news/ journalistin-fuer-einen-tag



- ANZEIGE - -

## 20 Prozent Rabatt für 77 Jahre Schuh Schaaf

Fast auf den Tag genau vor 77 Jahren gründeten zwei Berliner Brüder namens Schaaf in Hamburg das gleichnamige Schuhfachgeschäft.

Zu diesem besonderen Schnapszahl-Geburtstag gewähren die heutigen Inhaber des Traditionshauses, Birgit und Jörg Gaidys, jetzt bis zum 13. Mai 2023 grandiose 20 Prozent Ermäßigung auf alle Markenschuhe. Jörg Gaidys hatte das Geschäft in der Dockenhudener Straße am 1. Januar 2017 von der Familie Gedaschke, übernommen. Er und seine Frau sind beide seit den 1980er Jahren im Schuhhandel tätig. Sie kennen die Branche daher genau und wissen vor allem, wie wichtig außer ihrer Fachkompetenz der persönliche Kontakt zu ihren Kundinnen und Kunden sowie die individuelle Beratung sind.

"Wir sind oft auch Problemlöser", beschreibt Jörg Gaidys seine Arbeit und die seines Teams. So würden Trägerinnen und Träger neuer Einlagen nicht selten damit allein gelassen und stünden dann ratlos zuhause vor ihrem Schuhregal, ohne dass eins ihrer Paare passte, führt der Experte aus und betont: "Auch dann sind wir für unsere Kunden da." Für ihr Verkaufssortiment setzen Birgit und Jörg Gaidys hauptsächlich auf hochwertige Markenschuhe aus Europa. Dazu gehört für die Experten auch das Thema Nachhaltigkeit, das heißt, dass alle Schuhe, die sie anbieten, reparaturfähig sind.

Schuh Schaaf Dockenhudener Straße 33 / 22587 Hamburg Telefon: 040-864844 / E-Mail: info@schuh-schaaf.de www.schuh-schaaf.de



ANZFIGE -

BETTENLAND in Halstenbek: 25 Jahre Jubiläum – Hohe Auszeichnung – Tolle Aktionen...

# Das Bettenland "Jubiläums-Wasserbett" 25 Tage lang zum Jubelpreis!

..Wasserbetten können aufgrund ihrer besonderen Eigenschaften insbesondere für Menschen mit Rückenbeschwerden und Wirbelsäulenproblemen eine erhebliche Entlastung bieten", erläutert Martin Demnitz, Geschäftsführer und Besser-Schlafen-Coach von Bettenland in Halstenbek gefragt nach den Vorteilen eines Wasserbettes und ergänzt: "Durch die Anpassungsfähigkeit an die Körperform kann das Gewicht gleichmäßig auf die gesamte Liegefläche verteilt werden und somit Druckpunkte vermieden werden.

Ich beziehe mich hierbei unter anderem auf eine Studie aus dem Jahr 2006. Sie zeigte z.B. auf, dass Patienten mit chronischen Rückenschmerzen bereits nach sechs Monaten Schlafen auf einem Wasserbett eine signifikante Verbesserung ihrer Symptome erfahren hatten."

"Auch von Kunden mit rheumatischen Erkrankungen bekommen wir Rückmeldungen, wonach Wasserbetten für sie eine Erleichterung darstellen", so Martin Demnitz und hat hierfür eine plausible Erklärung: "Durch die geringere Belastung auf die Gelenke und die Möglichkeit, die Wassertemperatur individuell zu regulieren, können Schmerzen gelindert und die Beweglichkeit verbessert werden, so dass damit auch insgesamt die Lebensqualität verbessert werden kann." Und voller Überzeugung hinsichtlich spezifischer Vorteile des Wasserbettes für bestimmte Kundengruppen bzw. Anforderungen fährt Martin Demnitz fort: "Dasselbe gilt unserer langjährigen Erfahrung nach auch für Menschen mit Schlafstörungen und Stressproblemen. Auch hier können Wasserbetten ebenfalls vorteilhaft sein. Denn durch die gleichmäßige Druckverteilung und die reduzierten Bewegungen des Wassers kann der Schlaf tiefer und ruhiger werden. Insbesondere auch ältere Menschen und Menschen mit körperlichen Einschränkungen, schätzen die Möglichkeit über die individuell regulierbare Wassertemperatur ein zusätzliche Maß an Entspannung zu bekommen."

"Noch mehr Vorteile erfahren unsere Kunden bei uns vor Ort", so der Besser-Schlafen-Coach und ergänzt mit strahlenden Augen: "Wir feiern in diesem Jahr 25-jähriges Firmenjubiläum und gleichzeitig die Auszeichnung als "Deutschlands Bettenfachhändler des Jahres mit dem besten Konzept". Aus diesem Anlass bieten wir unseren Kunden – aktuell für unser Jubiläumswasserbett – einen echten Preisvorteil und unsere Expertenberatung in familiärer Atmosphäre, damit sie echt.besser.schlafen".



#### 25 JAHRE BETTENLAND – Deutschlands Bettenfachhändler 2023



**DER RISSENER** 8 I MUTTERTAG



## Team von Ladiges Gasthof in Holm lädt zum Muttertagsbrunch ein

Nicht nur Blumen erfreuen Mütter am Muttertag, auch eine Einladung zum Essen kommt sicher gut an. In Ladiges Gasthof an der Holmer Hauptstraße 14 wird am Sonntag, 14. Mai, ein Muttertagsbrunch angeboten. Das reichhaltige Buffet wird um 12 Uhr eröffnet.

Wie in Ladiges Gasthof gewohnt, dürfen sich die Gäste auf eine große Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten freuen. Es gibt warme und kalte Vorspeisen, Suppen, unterschiedlichste warme Gerichte und natürlich verschiedene leckere Desserts, auch mit frischen Früchten.

Das Küchenteam wird zahlreiche Hauptgerichte mit Fisch, Fleisch und Huhn kreieren. Dazu werden passende Kartoffel- und Gemüsebeilagen gereicht. Auch vegetarische und saisonale Gerichte fehlen nicht. Und so werden auch Spargel- und Erdbeerfreunde auf ihre Kosten kommen. Gemütlich speisen kann man sowohl im Restaurant als auch auf der überdachten und nichtüberdachten Außenterrasse.



Reservierungen für den Muttertagsbrunch sind notwendig und werden unter der Telefonnummer 04103/93070 oder per E-Mail an info@ladiges-gasthof.de entgegengenommen.



Reichhaltige Auswahl an Vorspeisen, Hauptgerichten und Desserts. Wir bitten um Reservierung.

Gemütliche Räume für Ihre Feste und Veranstaltungen.

25488 Holm Telefon 0 41 03 / 9 30 70









#### Baumschule Hachmann

#### XXL-Samstage im Rhodo-Paradiesgarten

Nach der Vorfrühlingsschau ist vor der Hauptblütezeit und damit dem Saisonhöhepunkt. Denn der verwandelt die Baumschule Hachmann jedes Jahr in einen einzigartigen, blühenden Paradiesgarten mit einer Traumlandschaft für Biene Maja und ihre Freunde.

Da für dieses außergewöhnliche, florale Spektakel alljährlich auch mehr als 6.000 Besucherinnen und Besucher aus der ganzen Welt nach Barmstedt kommen, öffnet Inhaber Holger Hachmann sein Traditions-Schaugarten-Gelände mit dem Cabriolet-Gewächshaus fürs XXL-Shopping-Erlebnis und zur ausgiebigen Beratung an allen vier Sonnabenden im Mai, also am 6., 13., 20. und 27., extralang von

"Tauchen Sie ein ins einmalige Farbspiel der fast 2000 Varianten des "Rosenbaumes"', verspricht die Einladung, "Lassen Sie sich verzaubern vom Schneeweiß der japanischen "Eisprinzessin", vom zarten bis kräftig leuchtendem Sonnengelb des "Goldinetta" über Orange, Feuerrot hin zum samtigen Kaminrot von "Rotkäppchen" und "Feuerwerk". Oder hauchzartgetupftes Rosé der "Scotian Rosebud", knalliges Pink der "Anastasia", lilafarbener "Fliedertraum", Violett, tuffiges Azur der "Azurwolke" bis zum tief-dunklen Meeresblau des "Polarnacht".

Die fantasiereiche Namensvielfalt der "Rhodos", wie Holger Hachmann seine Pflanzenschätze liebevoll nennt, spiegelt das Farbspektrum wider, das so wohl nur die Natur malen kann. Außer den "Rhodos" zeigen sich auch gerade die Fächerahorne mit ihrem bunten Blattaustrieb von ihrer schönsten Seite, die damit den Besuch der "Langen Samstage" in der Baumschule abrunden.

#### Scharrel Grünes Zentrum Heist

# Blütenrausch & Gartenfreude

möchten mit Freude entspannt planen und einkaufen? Kennen sie am Rande der Haseldorfer Marsch die Familie Scharrel und ihr Grünes Zentrum Heist schon? Viele Gründe für einen Besuch im Reich zauberhafter Blumen-, Beet- und Pflanzenarrangements für Ihren Garten, die Terrasse oder Ihren ganz persönlich geschaffenen Garten(t)raum. Entschleunigen doch auch Sie einmal beim Buddeln und Pflanzen - es macht Spaß und das Ergehnis Johnt sich

Das vielfältige Sortiment bei Scharrel deckt nicht nur die Blumen- und Pflanzenwelt ab, sondern auch ein umfassendes Angebot an attraktiven Pflanztöpfen, Gartenelementen und Designvorschlägen für den Outdoorbereich. Entdecken

Sind Sie auch im Frühlingsrausch? Sie Sie interessante Möglichkeiten und Ideen zur vielfältigen Gestaltung und nutzen Sie die Erfahrungen in der Gartenberatung und Planung. Fragen Sie nach Angeboten oder Gestaltungstipps - das Team freut sich immer über Ihr Interesse und steht Ihnen begeistert zur Seite.

> Zum nahenden Muttertag finden Sie bei Scharrel wieder die beliebten und liebevollen Arrangements, Dekorationen und Geschenkideen, auch zum Selbergestalten. Es erwartet Sie ganz sicher in jeder Hinsicht alles was Ihr Herz begehrt.

#### Herzlicher Tipp zum Muttertag:

Ein zauberhaftes Blumenarrangement oder ein liebevoll gestalteter Gutschein -Ihre Mutti freut sich sicher darüber!



Zentrum Heist, Foto: Scharrel

## Auf dem Blumenhof Pein in ein Meer von Sommerblumen eintauchen

Ob für Garten, Terrasse, Balkon, Kübel oder Beet wer sein Zuhause in ein Blumenparadies verwandeln möchte, der findet auf dem Blumenhof Pein an der Dockenhudener Chaussee 96 in Halstenbek eine große Auswahl an Pflanzen, Gerätschaften und Zubehör. Interessierte können sich von der Farben- und Blütenpracht des Sommers, die sich bereits in den Gewächshäusern entfaltet hat, inspirieren lassen oder ganz gezielt Beratung erhalten und ihre Auswahl treffen.

Für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel gibt es passende Bepflanzung von der einfachen Tagetes oder Eisbegonie bis hin zu Ampeln, Hochstämmchen oder einer stattlichen Solitärpflanze. Auch das Sortiment an Gefäßen, Erden, Dünger und Zubehör ist umfangreich. Die Pflanze des Jahres 2023 im Norden heißt übrigens Elfie. Die Elfenspiegel-Sorte verströmt feinen Jasmin-Duft, blüht früh und verschönert Garten oder Balkon



Iris und Werner Pein laden ein, ihren Blumenhof an der Dockenhudener Chaussee in Halstenbek zu besuchen, um sich von dem reichhaltigen Pflanzensortiment für die Gestaltung von Balkon, Terrasse und Garten inspirieren zu lassen. Foto: Blumenhof Pein

bis in den Herbst hinein mit einem Lila-Blütenmeer. An den Mai-Sonntagen hat der Blumenhof Pein mit Sonderzeiten von jeweils 10 bis 13 Uhr geöffnet. Am Muttertag, 14. Mai, kann sogar von 8 bis 13 Uhr eingekauft werden.





10 I LOKALES DER RISSENER



## Haspa Marathon Hamburg: ein sportliches Erlebnis für junge Rissener

RISSEN/HAMBURG. Unter den 7000 sportbegeisterten Mädchen und Jungen, die am diesjährigen Zehntel im Rahmen des Haspa Marathons Hamburg teilnahmen, waren auch 186 Schülerinnen und Schüler der Rissener Grundschule Iserbarg. Die Kinder von der Vorschule bis zur vierten Klasse gingen im Herzen Hamburgs an den Start, um rund 4,2 Kilometer zu absolvieren.

Im Vorfeld hatten die jungen Läuferinnen und Läufer fleißig trainiert. Sowohl in der Schule als auch privat. Der Elternrat der Schule hatte an mehreren Wochenenden Lauftreffs organisiert, an denen die Starter freiwillig teilnahmen, um sich auf das Sportevent vorzubereiten.

"Das Training hat sich gelohnt", resümiert Rebecca Vey vom Elternrat und betont: "Die Schule Iserbarg war wieder einmal sehr erfolgreich vertreten." So erreichten im ersten Lauf der Grundschulen mit tollen Ergebnissen Smilla Wieneke (Jahrgang 2014/w), Jakob Gerstner (Jahr-

gang 2014/m) und Theresa von Oldershausen (Jahrgang 2017/w) jeweils den ersten Platz ihres Jahrgangs.

Auch alle anderen Teilnehmer der Schule Iserbarg haben den Lauf grandios gemeistert und hatten viel Spaß. "Die Kinder können wirklich stolz auf sich sein", so das Lob von Rebecca Vey.

Stolz auf ihre sportliche Leistung beim 37.



Auch Emilia Vey aus der Vorschulklasse der Grundschule Iserbarg hatte viel Spaß am Zehntel-Marathon. Foto: privat

gendliche des Gymnasiums Rissen sein. Die Siebtklässler Linus, Jona, Ferdinand und Philipp gingen als Team in der Staffel an den Start. Getragen von der großartigen Stimmung und dem Applaus der Zuschauer am Straßenrand erreichten sie mit einer flotten Zeit von 3:35:53 Stunden den für sie hervorragenden Platz 231 im vorderen Drittel der Staffel-Gesamtwertung. Die jeweils 13 Jahre alten Rissener Gymnasiasten waren so schnell unterwegs, dass es ihre Eltern und der jeweilige Staffelläufer immer gerade so schafften, pünktlich am Übergabepunkt zu sein. "Die Jungs waren einfach beflügelt und haben die angedachten Zeiten unterboten", schwärmt Silke Insel, Mutter von Linus.

Linus lief die 15,6 Kilometer in einer Zeit von 1:14:39 Stunden. Er übergab den Staffelstab an Ferdinand, der seine 11,5 Kilometerstrecke in einer Zeit von 00:58:22 Stunden absolvierte. Als dritter Läufer war Philipp unterwegs. Er lief seine 5,4 Kilometer in 00:27:07 Stunden. Schlussläufer war Jona. Er schaffte die restlichen 9,7 Kilometer in einer Zeit von 00:55:47 Stunden.

Vorbereitet auf die Marathon Staffel haben sich die Jugendlichen individuell und auch im gemeinsamen Training. Ihr Gemeinschaftsprojekt wurde für sie zu einem vollen Erfolg.



Iserbarg bei der Siegerehrung. Die Kinder waren im ersten

Lauf der Grundschulen Jahrgangssieger 2014. Foto: privat



# Mega Wedeler Budenzauber am verkaufsoffenen Sonntag

Die Liste wurde zuletzt fast täglich länger. Inzwischen umfasst sie mehr als 30 Geschäfte, die am Sonntag, 7. Mai in der Zeit von 13 bis 18 Uhr, gemeinsam ihre Türen für den ersten verkaufsoffenen Sonntag in diesem Jahr in Wedel öffnen.



Auf einer Strecke von rund einem Kilometer vom Rathausplatz bis zur Doppeleiche präsentieren sich dabei die teilnehmenden Gewerbetreibenden mit einer Vielzahl an Überraschungen, Gewinnspielen, Glücksdrehen, Infoveranstaltungen, Verköstigungen und Probieraktionen sowie besonderen Angeboten und Rabatten auf ihre vielfältigen Sortimente.

Am Eingang ihrer Schalterhalle erwarten die Teams der Stadtsparkasse Wedel und der Stadtwerke die Besucherinnen und Besucher wie bereits in den Vorjahren an ihrem beliebten großen Glücksrad.

Die Hälfte der vielen tollen, nachhaltigen Preise wie Springseile, Holzgeschicklichkeitsspiele, Schlüsselanhänger und Kugelschreiber, die es dort zu gewinnen gibt, sind von der Stadtsparkasse gesponsort. Die Mitarbei-

tenden informieren an dem Tag außerdem über attraktive Zinsangebote und verteilen dazu kostenfrei leckeres Popcorn. Da lohnt sich der Besuch also doppelt.

Und für das traditionelle Wedeler Entenrennen des Lions Clubs Wedel beim Hafenfest, das die Stadtwerke wieder unterstützen, können auch schon die ersten Renn-Entenlose erworben werden.

## Absoluter Höhepunkt außerdem in diesem Jahr:

Zum ersten Mal wird es einen mittelalterlichen Handwerker- und Händlermarkt mit weiteren 20 Ständen geben. Hier bieten Marketenderinnen und Marketender ihre gastronomischen Waren feil. Zusätzlich Kunsthandwerk, Lederwaren, Felle, Hörner, Wikinger-Bedarf, Schmuck, Kräuter und alles, was Mägde, Knechte, Burgfräuleins und Ritter sonst noch so gebrauchen können. Der Mittelalter Markt hat am Sonnabend, 6. Mai, von 10 Uhr an, bis 20 Uhr und am Sonntag, 7. Mai, ab 10 bis 18 Uhr, geöffnet.





# Sei ein Lokalheld! verkaufsoffener Sonntag

Mittelalterlicher Handwerker-& Händlermarkt zu Wedel

7. Mai 2023
13 bis 18 Uhr

Alle Informationen:

www.wedelmarketing.de



Stadtsparkasse

Wedel



- ANZEIGEN -

# Lasst Blumen sprechen

"In wenigen Tagen ist Muttertag", erinnert Sonja Schütt ihre Kundschaft in ihrem Blumen Shop Wedel. Denn florale Liebesgrüße stehen bei den meisten Menschen obenan, wenn sie jemandem mitteilen möchten, wie lieb sie ihn haben, ihm Freude schenken oder einfach 'Danke' sagen möchten. Und was gibt es auch Schöneres nach der langen Wintertristesse als die farbenfrohe, bunte Vielfalt von Gerbera, Lilien, Löwenmaul und Freesien?

Sonja Schütt und ihr Team zaubern daraus atemberaubende Sträuße und Gestecke für jeden Anlass. Am verkaufsoffenen Sonntag gibt's im Blumen Shop Wedel dabei 10 Prozent auf alle Schnittblumen und Topfpflanzen.

#### **Blumen Shop Wedel**

Blumen Shop Wedel Bahnhofstraße 57 / 22880 Wedel Telefon 04103-912762 E-Mail: blumenshopwedel@gmx.de www.blumenshopwedel.de





## An diesem Geschäft kommt kein "Partylöwe" vorbei



Personalisierte, ausgefallene Geschenke, deren Verpackung und vor allem Ballons in allen erdenklichen Formen und Farben - das sind die Spezialität des Dekorationskarussells. Wie all das verarbeitet wird, das können Interessenten am verkaufsoffenen Sonntag in und vor dem Geschäft live erleben. Eine Auswahl der gefragten Helium-Ballons gibt es an dem Tag zu Sonderpreisen. Und für das leibliche Wohl überrascht das Dekorationskarussell in Kooperation mit der Eventfirma Take off mit Waffeln am Stiel, Slush Ice, Popcorn und Zuckerwatte. Ein Besuch lohnt sich also.

Dekorationskarussell Bei der Doppeleiche 2 / 22880 Wedel Telefon: 0151-23666155 E-Mail: info@dekorationskarussell.de www.dekorationskarussell.de







### **IETZT E-BIKE TESTEN**

Wer schon immer mal ein E-Bike testen wollte, hat jetzt während des verkaufsoffenen Sonntags beim Radhaus Köhler dazu Gelegenheit. Das über 100jährige Traditionshaus öffnet seine Pforten mit großer E-Bike- und Fahrrad-Ausstellung im Außenbereich. "Nutzen die Chance für ein zwangloses Probefahren aller unserer Modelle", lädt Silvia Köhler (Foto) alle Interessenten ein. Ihr Geschäft hat an dem Tag sowohl für Beratung als auch Verkauf geöffnet.

Radhaus Köhler Bahnhofstraße 69 / 22880 Wedel Telefon 04103-2495 www.radhaus-koehler.de





## **Zuschauen und Ausprobieren**

"Klein, fein und das It-Accessoire der Saison", heißt es auf der Webseite der Initiative Handarbeit zum Wettbewerb #machdeinding2023. Und da geht es in diesem Jahr um ein absolutes Must-Have-Tuch, das individuell gefertigt als Kopftuch, Haarband oder Schal verwendet werden kann. Am verkaufsoffenen Sonntag zeigen Inge Zeißler und ihr Team vom Wollfachgeschäft Wolland, wie die trendigen Tücher gehäkelt oder gestrickt werden.

Interessierte können zuschauen oder direkt selbst mitmachen sowie außerdem die neuartigen Strumpfstricknadeln addiCrasy Trio ausprobieren. Bei gutem Wetter wird außerdem eine Spinnerin vor Ort ihr Können präsentieren.

Wolland Rollberg 3 / 22880 Wedel Telefon 04103-180455 E-Mail: info@wolland.de Wolland

www.wolland.de





# Mit dem Autohaus Rosenbaum jetzt E-Mobilität testen

E-Fahrzeuge erfreuen sich zunehmend größerer Beliebtheit. Gerade für tägliche Kurzstrecken zur Arbeit, zum Einkaufen oder Sport wollen viele Menschen aus Umwelt- und Kostengründen nicht mehr den großen Verbrenner aus der Garage holen.

Das Autohaus Rosenbaum hat diesen Trend längst erkannt und ist im Bereich der Elektro- und Wasserstoff-Pkw bestens aufgestellt. Zusätzlich möchte Inhaber René Rosenbaum (Foto) jetzt auch E-Zweiräder auf die Straße bringen. Dafür bietet das Wedeler Traditions-Autohaus allen Interessierten am verkaufsoffenen Sonntag an der Ecke Bahnhofstraße/Spitzerdorfstraße eine Probefahrt auf einem Scooter von Trittbrett an. Weitere Fahrzeuge von Horwin, QJ Motor sowie VMoto/SuperSoco werden gezeigt, und die Experten informieren über die "JobRoller". Pünktlich zum Sommer präsentiert das Team Rosenbaum außerdem Außenbordmotoren und Schlauchboote von Yamaha Marine.

Autohaus Rosenbaum Tinsdaler Weg 142 B / 22880 Wedel Telefon 04103-121150 E-Mail: info@autohaus-rosenbaum.de https://autohaus.toyota.de/rosenbaum







## "Goldstücke" feiert den Frühling

"Genießen Sie ein Shoppingerlebnis für die Seele und stöbern Sie in entspannter Atmosphäre bei köstlichen Snacks und leckeren Getränken", lädt Christina Hansen zum verkaufsoffenen Sonntag in ihren Concept-Store Goldstücke ein. Die Inhaberin und ihr Team helfen mit viel Freude und Fingerspitzengefühl bei der Auswahl geschmackvoller Wohnaccessoires, Möbeln, Leuchten, Vasen und Tischdekorationen. Darüber hinaus können Interessierte hier ausgewählten Schmuck, feine Kulinarik sowie ausgesuchte Unikate entdecken. Und, es gibt noch einen weiteren Grund zum Feiern: Goldstücke - Schönes Zuhause wird sieben Jahre alt. Also, Tag im Kalender vormerken und vorbeikommen am verkaufsoffenen Sonntag in Wedel. Die Goldstücke freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.



Goldstücke - Schönes Zuhause Bei der Doppeleiche 3a / 22880 Wedel Öffnungszeiten: Di-Fr 11-18 u. Sa 11-15 Telefon 04103-9001019

www.goldstuecke-schoenes-zuhause.de







#### Ist Ihr Bike fit für den Sommer?

"Nutzen Sie den verkaufsoffenen Sonntag, um sich übers Bikefitting näher zu informieren", lädt das Team - hier mit Mitarbeiterin Nadine auf dem Foto - des seit fast 100 Jahren bestehenden Fahrradhauses Langbehn ein.

Denn ein Zweirad, egal ob Rennrad, City-, Touren- oder E-Bike sollte korrekt auf seine Fahrerin oder seinen Fahrer eingestellt sein, um körperliche Fehlbelastungen mit Langzeitfolgen zu vermeiden.

Und auch, wer sich über E-Bikes, Rennräder und Gravelbikes erkundigen möchte, kommt an dem Tag auf seine Kosten, da die Experten vom Fahrradhaus Langbehn einige ausgewählte Modelle vor Ort haben werden.

Langbehn GmbH Fahrradhaus Rolandstraße I / 22880 Wedel Telefon 04103-85334 fahrradhaus@langbehn-gmbh.de www.langbehn-fahrradhaus.de





### Eintauchen ins Reich der Sinne

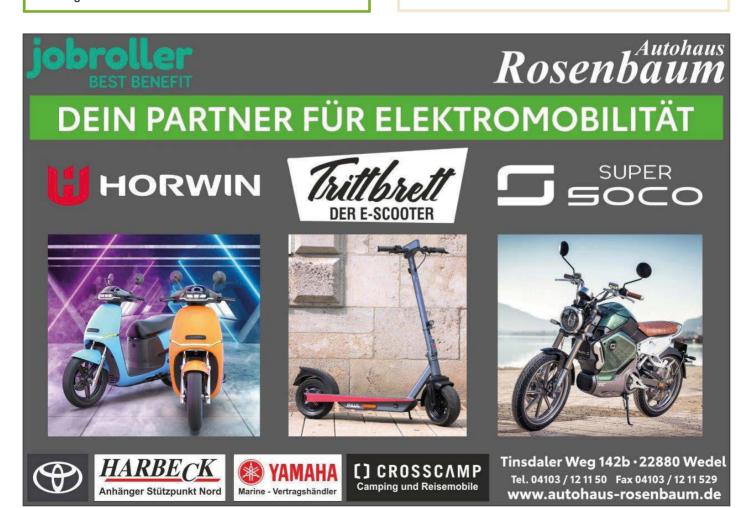


Tier den verkaufsoffenen Sonntag hat sich Birgit Sunke von TeeRamik etwas ganz Besonderes für ihre Kundinnen und Kunden ausgedacht: Die dürfen an diesem Tag ausgewählte Dips aus der Gewürzmanufaktur Liebelei in Ahrensburg sowie Trüffelpralinen von Peters aus Lippstadt bei ihr verkosten. Passend zur Jahreszeit gibt es außerdem zehn verschiedene Erdbeer-Teemischungen, die das Geschäft in den unverkennbaren Duft der beliebten Frühlingsfrucht hüllen. Auch im Bereich Keramik und Teegeschirr sind neue Lieblings-Must-Have-Stücke dabei. Birgit Sunke lädt daher alle Interessierten ein: "Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit mit einer Reise ins Reich der Sinne. Und denken Sie auch an Muttertag." Denn bei all den kulinarischen und anderen Kostbarkeiten ist sicherlich eine Geschenkidee für die Mama dabei.



TeeRamik Bahnhofstraße 57 22880 Wedel Telefon 04103-15493 www.teeramik.de





DER RISSENER LOKALES | 15























## Da schlagen nicht nur Kinderherzen höher

Seit dem vergangenen Jahr bereichert ein neues Lädchen für Dekorationen und Ballons aller Art die Geschäftelandschaft in Wedel. Das Dekorationskarussell von Roberto Bruhns ist ein Fachmarkt für Latex- und Helium-Ballons.

Hier finden Interessierte themenbezogen von der kleinen, dezenten Tischdeko bis hin zur großen Festzeltgestaltung alles, was das Partyherz begehrt. Bereits seit 1999 betreibt Roberto Bruhns die Event-Verleih-Firma Take off für die Ausrichtung von Veranstaltungen, Messen, Firmenund Privatfeiern.

Egal ob Hüpfburg, Bungee Run, Menschenkicker, XL-Dartscheibe oder Zelte, Bestuhlung, Heizungen und Kühlwagen, also die komplette Event-Ausstattung – mit Take off gelingt die nächste Feierlichkeit bestimmt. Während das Team vom Dekorationskarussell in Eigenregie und nach individuellen Kundenwünschen, Ballon-Dekorationen, -Girlanden und -Steher dazu fertigt. Wie wäre es zum Beispiel zum Muttertag mit einem XXL-Ballon-Herz aus biologisch abbaubarem Latex?

Die gibt es im Dekorationskarussell in allen Farben. Aktueller Renner sind die rundum mit Fenstern ausgestatteten neuen Geschenkeboxen sowie die personalisiert, bestickten Textilien. Wer Interesse hat, in dieser Welt voller Überraschungen, die sicher nicht nur Kinderherzen höherschlagen lässt, herumstöbern, sollte unbedingt zum verkaufsoffenen Sonntag vorbeikommen.

Take off Veranstaltugen
Tinsdalerweg 105 / 22880 Wedel
Telefon: 04103 - 1870042
E-Mail: info@take-off-veranstaltugen.de
www.take-off-veranstaltungen.de



Der Volvo XC40 Recharge Extended Range inkl. Service, Wartung & Verschleiß und 36 Monaten Garantie.

Ihr Volvo XC40 Recharge Pure Electric, Ihr Weg.
Urban, modern, individuell: So vielseitig wie Sie.
Unsere Elektroantriebe der nächsten Generation erhöhen
die Kapazität Ihres Volvo XC40 Recharge und ermöglichen
Ihnen eine größere Reichweite bei kürzerer Ladezeit.

EINPARKHILFE VO + HI MIT AUT. BREMSEINGRIFF HINTEN | RÜCKFAHRKAMERA | SAFETY ASSISTANCE | PANORAMA-GLASDACH | WÄRMEPUMPE | SITZ- + LENKRADHEIZUNG | GANZJAHRESREIFEN | DIGITAL SERVICES INKL. NAVI MIT GOOGLE MAPS | LED-SCHEINWERFER "THORS HAMMER" | 19"-5-DOPPELSPEICHEN SPORT-DESIGN FELGEN | UVM.

BEI UNS FÜR € 499,-/Monat1

Bereits im Juli 2023 verfügbar.

Volvo XC40 Recharge, 185 kW (252 PS), Stromverbrauch kombiniert 17,0 kWh/100 km, elektrische Reichweite: kombiniert 581 km (kann unter realen Bedingungen variieren), Werte gem. WLTP-Testzyklus.

1) Ein Privatkunden-Kilometer-Leasing-Angebot der VCFS – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für einen Volvo XC40 Single Motor Extendend Range Core, Einstufengetriebe, 185 kW (252 PS). Mtl. Leasingrate € 499, Vertragslaufzeit 60 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr, Leasing-Sonderzahlung € 4.500. Angebot inkl. gesetzl. USt., zzgl. Fracht- und Zulassungskosten iHv. € 1.279. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Der Anschaffungspreis berücksichtigt den Herstelleranteil des Umweltbonus iHv. € 2.250. Die Leasing-Sonderzahlung entspricht in ihrer Höhe dem staatlichen Anteil des Umweltbonus iHv. € 4.500 der bei Zulassung bis 31.12.2023 und Vorliegen der Fördervoraussetzungen auf Antrag vom Bund je nach Verfügbarkeit der Fördervoraussetzungen wird. Details finden Sie unter www.bafa.de. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.



FINCK & CLAUS GMBH

25421 Pinneberg | Gehrstücken 1 | Tel.: 04101-78 320 25337 Elmshorn | Ramskamp 43 | Tel.: 04121-43 600 24782 Büdelsdorf | Hollerstraße 122 | Tel.: 04331-34 700 verwaltung@finckundclaus.de | www.finckundclaus.de 16 I PROFIS FÜR ALLE FÄLLE **DER RISSENER** 

## HoWe-Umzüge

Entrümpelungen & Transporte

- Geschultes Fachpersonal • Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!

Ellerhoop: 041 20/707 940 Barmstedt: 04123/9226570 Wedel: 04103/8033903



# ZIMMEREI

Peter Ossenbrüggen

### Zimmerei **Dachdeckerarbeiten**

Mühlenwurth 17 25489 Haseldorf Telefon 04129 / 206 www.zimmerei-ossenbrueggen.de



#### TISCHLEREI

Jörg Jörgensen

#### **FENSTER UND TÜREN**

- ◆ Austausch◆ Reparatur
- Einbruchschutz

Eingetragen in den Listen der Landeskriminalämter SH, HH, NI als Errichtungsunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.



Achtern Diek 10 · 25491 Hetlingen Tel. 04103/189 58 28 · Mobil 0173/232 71 62

www.holzwerkstatt-tischlerei.de



Wir für Ihre Sicherheit Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teiloder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

#### Energiekosten senken

Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -



• Fenster • Türen • Garagentore • Rollläden • Balkonverglasung • Reparaturen und Wartung von Fenstern + Türen Montage nach RAL

20 % Steuerbonus für Fenster und Türen. Fragen Sie uns!

Daimlerstr. 22 - Elmshorn - Tel. 041 21-4 76 40 www.FEBA-Elmshorn.de

## Alte WC-Spülkästen austauschen

Alte Spülkästen an Toiletten verbrauchen viel Wasser. Rund 45 Liter können bei fünf Mal Spülung drücken zusammenkommen - das ist ein Drittel des durchschnittlichen Tagesverbrauchs pro Person. Darauf weist die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg hin.

#### Gut sind zwei Tasten am Spülkasten

Moderne Kästen sind dagegen viel sparsamer. So verbrauchen Modelle mit einer Spül-Stopp-Taste nur drei bis sechs statt neun Liter.

#### Wasser pro Spülgang.

Wasser sparen

Das gilt auch für sogenannte Zwei-Mengen-Spüler. Diese Spülkästen haben zwei Tasten: Für eine kleine und für eine große Wassermenge. Trotz der Wasserersparnis würden beide Modelle gleich hygienisch arbeiten wie die älteren Spülkästen mit höherem Verbrauch. Der Wasserverbrauch reduziere sich durch einen Austausch um 30 bis 50 Prozent, so die Verbraucherzentrale. Die anfallenden Umbaukosten amortisierten sich innerhalb eines Jahres.



# Fenster + Türen Ausstellung

Besuchen Sie uns. - Wir beraten Sie gerne.

Osdorfer Weg 147 22607 Hamburg Telefon 040 85197790 hamburg-west.rekord.de



**Beratung • Aufmass • Montage** 



Mein Schuhmacher

Schuh- und Schlüsseldienst + Sicherheitstechnik

# Rabatte auf Stempel, Gravuren und den Tausch von Uhrenbatterien

Der Service von "Mein Schuhmacher" an der Wedeler Landstraße 21 in Rissen umfasst nicht nur Schuhreparaturen in hoher Qualität. Inhaber Khalil Rahimi bietet auch Schlüsseldienst und Sicherheitstechnik, Gravuren, den Austausch von Uhrenbatterien und den Verkauf von Schuheinlagen, Schlüsselanhängern und Kleinlederwaren an.

Für die Anfertigung von Sicherheitsschlüsseln mit Code hat Rahimi jüngst in die Anschaffung einer Maschine investiert, auf der er vor Ort den beauftragten Schlüssel fertigen und ihn dem Kunden zur sofortigen Mitnahme aushändigen kann. Diesen Vorteil, nicht mehr mehrere Tage auf den Sicherheitsschlüssel warten zu müssen, schätzt die Kundschaft, weiß Rahimi. Aktuell bietet er zehn Prozent Rabatt auf Stempel und Gravuren von Namensschildern an. Und wer bei ihm zwei Uhrenbatterien tauschen lässt, erhält den Service zum Preis von einer Batterie.



Khalil Rahimi ist Inhaber von "Mein Schuhmacher". Aktuell bietet er zehn Prozent Rabatt auf Stempel und Gravuren von Namensschildern sowie den Tausch von zwei Uhrenbatterien zum Preis von einer Batterie an. Foto: Conrad



Blumenverkauf direkt vom Anhänger, Obstverkauf, Kulinarisches, ein Gewinnspiel und der Gartenkatalog 2023 mit vielen Informationen rund um Pflanzen und die Gartengestaltung gehören zum Maifest im Wedeler Bauzentrum Lüchau am 6. Mai. Foto: Lüchau

# Mit dem Bauzentrum Lüchau in den Mai starten

Auch in diesem Jahr wird im Bauzentrum Lüchau am Wedeler Standort, Rissener Straße 142, der Wonnemonat Mai mit einem Fest begrüßt. Gefeiert wird am Sonnabend, 6. Mai. Interessierte sind in der Zeit von 10 bis 16 Uhr willkommen.

Zum Rahmenprogramm gehören ein Gewinnspiel, kulinarische Köstlichkeiten sowie Blumenverkauf direkt vom Anhänger und Obstverkauf. Der Obsthof Kleinworth wird mit einer großen Auswahl an frischem Ost vertreten sein, Roland Würstchen bietet Herzhaftes vom Schwenkgrill an und am Zuckerbäckerwagen gibt es Süßes und frische Crêpes.

Garten- und Pflanzenfreunde haben die Möglichkeit, Blumen direkt vom Anhänger der Fachberater aus dem Gartencenter zu kaufen. Passend dazu hat Lüchau Baustoffe gerade seinen neuen Gartenkatalog veröffentlicht. Darin finden Interessierte viele Anregungen und Informationen zu neuesten Trends bei Pflanzen, Zäunen, Gartenmöbeln sowie zur Gartengestaltung.

Wer will, kann sich schon vorab informieren, denn den Gartenkatalog gibt es auch online und er kann unter www.luechau.de kostenfrei nach Hause bestellt werden.



18 I LOKALES DER RISSENER

#### Rundschau Reisen · Rundschau Reisen

# Oldenburg und das Ammerland

11. Mai 2023



Ein großherzogliches Schloss, von Häusern aus der Gründerzeit und Klassizismus beherrschten Straßenzügen, dem Horst Janssen-Museum und dem größten Rhododendron-Park im Ammerland prägen diesen Ausflug nach Oldenburg. Eine Stadt im Grünen mit der ersten Fußgängerzone Deutschlands im historischen Kern verleihen dieser Stadt eine beeindruckende Lebensqualität. Dem lange Zeit in Blankenese lebenden Oldenburger Horst Janssen hat seine Heimatstadt ein modernes und inspirierendes Museum errichtet, das Auskunft gibt über das malerische und schriftstellerische Schaffen dieses eigenwilligen Künstlers. Im größten Rhododendron-Park im Ammerland erholen wir uns in einem unvergleichlichen Blütenmeer.

Abfahrt am 11.5.2023 um **8.00 Uhr in Rissen,** Grete-Nevermann-Weg 22, um **8.15 Uhr in Blankenese,** S-Bahnhof gegenüber dem Taxenstand, und um **8.40 Uhr ab S-Bahnhof Othmarschen.**Preis inkl. Mittagessen und Kaffeetrinken und allen Eintrittsgebühren und Führungen € 120.--, zahlbar auf IBAN DE2003 0000 0006 0043 94 an RUNDSCHAU REISEN.
Buchung bei Bradtmüllers Kleiner Laden, Wedeler Landstr. 17, Tel. 040/81 56 99 oder unter cg@rundschaureisen.de.
Mindestteilnehmer: 20, Buchungsschluss: 9. Mai 2023





Rundschau Reisen · Rundschau Reisen



Die Waitzstraße soll sicherer werden

# Neue Lösungen für altbekannte Probleme

ALTONA. 110 Geschäfte, 40 Arztpraxen und mehr als 800 Arbeitsplätze: Die Waitzstraße ist ein wichtiges Stadtteilzentrum in Groß Flottbek – und leider auch durch die vielen Schaufenster-Crashs ein Unfallhotspot im Hamburger Westen. Erneut befassten sich die Politiker während der aktuellen Bezirksversammlung damit, wie die "Waitze" sicherer werden könnte.

CDU-, SPD- und FDP-Fraktion hatten in ihrem Antrag unter anderem den Vorschlag gemacht, mehr Poller in die Trasse einzubringen. Doch diesmal hat sich - wenn auch mit knapper Mehrheit mit 23 zu 25 Stimmen – ein Papier von den Grünen mit den Stimmen der Linken durchgesetzt. Der Antrag beinhaltet strenge Sicherheitsauflagen. Unter anderem wird vorgeschlagen, ein Sicherheitsaudit in Auftrag zu geben, um zu prüfen, welche strukturellen Schwachstellen an der Straße Unfälle begünstigen könnten. An Parkbuchten sollen so genannte Vollstahlpfosten eingezogen werden - vorzugsweise dort, wo Fahrzeuge besonders leicht auf den Fußweg fahren und so Passanten gefährden könnten. Damit Waitzstraßen-Besucher dazu motiviert werden, ohne Auto dorthin zu kommen, soll ein kostenpflichtiger Shuttle-Service zur Verfügung gestellt werden. Eine streckenbezogene Geschwindigkeitsbegrenzung

auf zehn Stundenkilometer ist ebenfalls angedacht.

Besonders aus den Reihen von CDU und FDP kam harte Kritik. "Das ist ein Totalsicherheitsdenken, das einfach nicht angebracht ist. Wie soll denn ein Tempo-10 auf den Tachos der Fahrzeuge realistisch abgebildet werden", so Wolf Achim verkehrspolitischer Wiegand, Sprecher der FDP-Fraktion. Weiterhin wies der CDU-Bezirksversammlungsabgeordnete Tim Schmuckall darauf hin, dass ein Sicherheitsaudit für eine unnötige Zeitverzögerung sorgen "Die Unfallkommiswürde. sion hat doch längst festgestellt, dass nicht die Straßenstruktur für Unfälle sorgt, sondern vielmehr, dass die Fahrer nicht mit ihren Autos umgehen können. Wir haben jetzt fünf Jahre lang über dieses Thema diskutiert. Das reicht. Die Waitzstraße ist sicher."

Würden jetzt keine Maßnahmen ergriffen werden, sei die "Waitze" als Wirtschaftsstandort gefährdet. "Wenn Mietverträge von den Arztpraxen auslaufen, werden die sich bei all diesen Problemen überlegen, ob sie noch am Standort bleiben oder dorthin ziehen, wo Patienten mit dem Auto problemlos hinfahren und parken können. Spätestens dann ist die Waitzstraße am Ende", so Schmuckall.

DER RISSENER KULINARISCHES I 19



ANZEIGE -

## Die Pony-Waldschänke lädt zu gutbürgerlicher Küche ein

Das beliebte Ausflugslokal im Forst Klövensteen in Rissen - die Pony-Waldschänke - hat seit I. Mai wieder das Restaurant geöffnet. Der neue Pächter, Milan Lukač, freut sich auf viele Gäste, die nach einem Ausflug ins Grüne gutbürgerliche, rustikale Küche genießen möchten.

Geöffnet ist täglich, von 11.30 Uhr an. Warme Küche wird durchgehend bis 22 Uhr geboten. Von jeweils 11.30 Uhr an, bis 14.30 Uhr, gibt es Mittagstisch, der wöchentlich wechselt.

Die Speisekarte umfasse vorerst 20 Gerichte, kündigt Milan Lukač an. Zielgruppe sind Familien mit Kindern, die zum Ponyreiten in den Klövensteen kommen sowie Spaziergänger, Radfahrer, Reiter und Landwirte aus der Umgebung. Für sie werden Fisch- und Fleischgerichte, Burger, saisonale Suppen, Bratkartoffeln, Bauernfrühstück, Würstchen und Kartoffelsalat, aber auch vegane Gerichte und Desserts zubereitet. Auch an die kulinarischen Vorlieben von Kindern wird gedacht und zwar mit Nudeln und Tomatensauce sowie Chicken Nuggets mit Pommes.

Drei Mitarbeiter in der Küche und vier Mitarbeiter im Service werden sich um das Wohl der Gäste in der Pony-Waldschänke, in der es auch Kaffee und Kuchen gibt, kümmern. Seit Ostern hatte der neue Pächter bereits den Biergarten und den Kiosk in Betrieb. Der Kiosk ist täglich, ab 10 Uhr, bis Sonnenuntergang, geöffnet.

An Himmelfahrt, 18. Mai, freut sich das Team der Pony-Waldschänke ab 10 Uhr auf Besucher. "Wir werden den Außengrill anwerfen", so Milan Lukač, der seine Gäste zum Verweilen und Genießen einlädt. Lukač ist seit mehr als 30 Jahren in der Gastronomie tätig. Er führt auch das Lokal "Knips" in Klein Flottbek und ist Inhaber einer Handelsagentur für Weine.



Auch hausgemachte Falafel finden sich auf der Speisekarte der Pony-Waldschänke. Foto: Pony-Waldschänke



### Frisches Fleisch aus der Region

Unser bestes Rind (Galloway), Schwein (Duroc), Lamm (Suffolk) und Wild aus eigenem Revier



Hauptstraße 59, 25482 Appen

Tel: 04101 / 555 8000

www.landwirtschaft-deskau.de

Mo geschlossen

Di 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr Mi 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Do 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr Fr 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

skau.de Sa 7:00 - 12:00



Fleischerei Frühstück Mittagstisch Partyservice Imbise

## FLEISCHEREI HÖPERMANN



7:00 - 13:00



04103 2894

fleischerei-hoepermann.de Kronskamp 26, 22880 Wedel

Di – Fr 7:00 – 18:00 Sa 7:30 – 12:30

Мо





Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Di. bis Do. von 17.00 - 22.30 Uhr
Fr. 16.00 - 22.30 Uhr / Sa. 12.00 - 22:30 Uhr
So. und Feiertage von 12.00 - 21.00 Uhr
Montag ist Ruhetag
Vangeli und Popi



FELDSTRASSE · 46 22880 WEDEL TEL.: 04103/83700 · ZUM-GRIECHEN-WEDEL.DE













### Balsam für die Seele - der Bibelgarten

Man kann sie unmöglich alle kennen oder über Detailwissen zu den schönen Bäumen, Büschen, Gehölzen und Blumen verfügen, die in den vielen Gärten und Parkanlagen in den Elbvororten grünen und blühen. Mit Anne Krischok, die Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens ist, und dem Team der Anlage an der Ohnhorststraße in Klein Flottbek, stellen wir einige Pflanzen vor und berichten über Besonderheiten. Ein idyllischer Abschnitt der Anlage ist der Bibelgarten.



Bereits 1979 gab es im da-mals neuen Botanischen Garten einen Bibelpflanzengarten. Der Garten war in kleine Beete gegliedert, in denen Kübelpflanzen, Kräuter und Getreidepflanzen gezeigt wurden. Der Hamburger Bibelgarten ist damit der älteste in Deutschland.

Im Laufe der Zeit er wurde er mehrfach umgestaltet. Von den 110 verschiedenen Pflanzenarten, die im Alten und Neuen Testament namentlich genannt werden, werden etwa 80 Arten kultiviert. Einige der Pflanzen gedeihen im rauen Hamburger Klima nur in Kübeln und

werden im Gewächshaus überwintert. Die Beete sind natürlich gestaltetet und gegliedert zu den Themen: Gleichnisse in der Bibel, das Hohelied Salomons und der Weg Mose. Ergänzt wird die Pflanzung durch Informationstafeln mit Bibelzitaten und weiterführenden Erklärungen zu den erwähnten Pflanzen. Hilfreich für die Gestaltung des Gartens und für die Kultivierung der Pflanzen ist eine von Loki Schmidt in den 80er Jahren initiierte Partnerschaft mit dem Botanischen Garten in Jerusalem. Im Jahre 1987 reiste ein Gärtner vom Botanischen Garten Hamburg mit Kisten voller Pflanzen nach Jerusalem, um dort bei der

Bepflanzung des Gewächshauses für tropische Pflanzen zu helfen. Am Flughafen von Tel Aviv verweigerte das zuständige Pflanzenschutzamt den Pflanzen die Einreise. Erst später konnten die Pflanzen ihren Bestimmungsort erreichen. Loki Schmidt hatte diese Reise finanziert und so begann 1987 der von ihr ins Leben gerufene internationale Gärtneraustausch. 2002 wurde dann die Stiftung Internationaler Gärtneraustausch gegründet. Sie ermöglichte unter anderem Hamburger Gärtnern mehrere Reisen nach Israel, von denen sie Knowhow und Saatgut mitbrachten.

Inzwischen haben viele Gärtner und Gärtnerinnen aus dem In- Es gibt auch eine schöne Anek-

und Ausland mit Unterstützung der Stiftung weltweit andere Botanische Gärten besucht und an Expeditionen teilgenommen.

Nicht alle Pflanzen im Bibelgarten lassen sich direkt der Bibel zuordnen. Es werden auch Pflanzen gezeigt, die mit der Bibel im Zusammenhang stehen wie die Passionsblume: An ihrer Blüte lässt sich das Leiden Christi beschreiben: Die drei Griffel werden als die drei Nägel bei der Kreuzigung Christi angesehen, die Staubblätter der Passionsblume symbolisieren die fünf Wunden und die zahlreichen Strahlen der Nebenkrone symbolisieren die Dornenkrone.



dote, die Loki Schmidt gern bei ihren Besuchen im Botanischen Garten erzählte: Sie besuchte während einer Israelreise zusammen mit ihrem Mann 1985 das Katharinenkloster am Berg Sinai. Hier wird ein Ableger des aus der Bibel bekannten "Brennenden Busches" verehrt. Dabei handelt sich um eine Brombeerart (Ru-

bus sanguineus). Loki Schmidt bat die Mönche sehr hartnäckig um einen Steckling vom "Brennenden Busch". Ihrem Mann war ihre Beharrlichkeit schon unangenehm, so wird berichtet. Nach einigem Zögern wurde ihr der Wunsch gewährt, und sie konnte den Steckling mit nach Hamburg nehmen. Die Pflanze,

die im Sommer im Bibelgarten gezeigt wird, stammt also direkt von der Mutterpflanze ab, die am Fuße des Berges Sinai wächst. Unter den Themengärten der Abteilung "Pflanze und Mensch" (MEN) stellt der Bibelgarten somit eine Besonderheit dar.

Die Pflanzen werden hier nicht nach ihrer Verwandtschaft, geographischen Verbreitung oder Nutzung gezeigt, sondern im Bezug zur Heiligen Schrift. Ein großes Holzkreuz macht den Bibelgarten schon von weitem deutlich erkennbar. Schlichte Holzbänke laden zum Verweilen und Innehalten ein.

Angela Jahns/ mk

P. Deskau

Gartenbau &

Baumpflege

Pflasterarbeiten Rollrasen

Erd- & Baggerarbeiten

Gartenpflege Baumfällungen Baumpflege Zaunmontage



Tel. 04101/8048 971 www.gartenbau-deskau.de

22 | RSV / RÄTSEL **DER RISSENER** 



## Fit werden für den Sommer

RISSEN. Mit "Bodyworkout & Stretch" bietet der RSV, ab 9. Mai, jeweils dienstags, ab 18 bis 19 Uhr, in der unteren Gymnastikhalle, am Marschweg 75, ein neues Fitness-Angebot an. Trainerin Alexandra freut sich auf Interessenten.

Ab einer Mindestteilnehmerzahl von zehn Sportlern startet wieder das saisonale Outdoor-Angebot Cross-Fit. Immer dienstags, jeweils von 18 Uhr an, bis 19.30 Uhr, kann man hier an der frischen Luft fit werden, Treffpunkt ist am Marschweg 75, vor der Gymnastikhalle. Anmelden kann man sich über die RSV-Homepage bei den Kursusangeboten für Erwachsene.

Der Sportverein bietet außerdem verschiedene Ballsportarten an. Wer einfach mal zusätzlich zum gewohnten Sportprogramm etwas anderes ausprobieren möchte, hat an vier Montagen die Gelegen-



Schnuppern möchte oder heit. Ab 8. Mai, von 20.45 Uhr an, bis 21.45 Uhr können alle Männer in der alten Iserbarghalle unter Leitung von Olaf verschiedene Ballsportspiele testen. mk

Mit "Bodyworkout & Stretch" bietet der RSV, ab 9. Mai, ein neues Fitness-Angebot an. Foto: Adobe Stock/ Photo Sesson



- ANZEIGE -

#### Die kniffligen Rätsel des

Teil 31-

Mathematik ist In! Bei den Aufgaben vom "MATHEMATICUS" Marc Verter geht es im Allgemeinen um Anwendung elementarer Mathematik. Die Probleme sind bunt gemischt, viele sind leicht, manche sind auch schwer. Für jeden etwas! Können Sie dieses Rätsel lösen?

Teil 30: 1+2+3+4+5+8+9+10=42 6\*7=42

Die komplette Lösung finden Sie auf: www.der-rissener.de/mathematicus



Ein acht Liter fassender Eimer ist mit Wasser gefüllt. Das Wasser soll in zwei gleich große Teile à vier Liter aufgeteilt werden. Einzige Hilfsmittel sind zwei weitere (leere) Eimer, die drei bzw. fünf Liter fassen. Jedoch hat keiner der drei Eimer irgendwelche weiteren Unterteilungen. Somit gibt es also lediglich die beiden Möglichkeiten, einen Eimer zu füllen (bis er voll ist) oder einen Eimer zu leeren. Geht das?

> Die Lösung erfahren Sie in der nächsten Ausgabe - oder über den QR-Code bei uns auf der Homepage. Viel Spaß!



## Pilates für mehr Wohlbefinden

SÜLLDORF. Der Pilates-Kursus läuft seit Herbst 2021, immer mittwochs, jeweils ab 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr, in der Hans- Petersen-Halle, in der Schule Lehmkuhlenweg. Es gibt aktuell ein paar Plätze für TeilnehmerInnen mit und ohne Vorerfahrung. In dem von Joseph Pilates begründeten ganzheitlichen Mattentraining wird vor allem die tiefliegende Beckenboden-, Bauch-, Zwerchfell-, Lenden- und Rückenmuskulatur trainiert. Immer in Verbindung mit der Atmung, werden die Übungen so konzentriert und präzise wie möglich ausgeführt. So wird eine starke Körpermitte, das sogenannte "Power-house", entwickelt. Haltung und Figur verbessern und verschönern sich, Spannungszustände verringern sich. Wer dies häufig trainiert, fühlt sich uns wohler, körperlich und seelisch zentrierter und ist so dem Alltag und auch anderen Sportarten gewachsener.





### Die Stadt der kurzen Verwaltungswege – aber nicht im Hamburger Westen

**BLANKENESE.** Erst Schuleingangsuntersuchungsstelle, jetzt die Annahme- und Informationsstelle (IAS) des Finanzamtes am Sülldorfér Kirchenweg 2a: In Blankenese fällt erneut eine Verwaltungsservice-Anlaufstation weg.

"Der Standort der bereits seit drei Jahren geschlossenen IAS-Außenstelle in Blankenese bleibt für den Publikumsverkehr geschlossen und wird aufgelöst", berichtet Claas Ricker, Pressesprecher der Finanzbehörde, auf Nachfrage unserer Zeitung. Als Grund liefert das Amt die gleiche Argumentation, wie in Sachen Schuleingangsuntersuch-

ungsstelle: angeblich mangelnde Nachfrage. Wie Ricker berichtet, seien die Besucherzahlen bis zur Corona-bedingten Schließung der Außenstelle zum 16. März 2020 deutlich rückläufig. Ricker: "Das Besucheraufkommen ist im Zeitraum von 2013 bis 2018 kontinuierlich gesunken und hat sich von 10 400 auf nur noch 5100 Besucherinnen und Besucher mehr als hal-

An den Öffnungstagen, also 4 Tage pro Woche, besuchten zuletzt durchschnittlich nur weniger als 25 Personen die Außenstelle." Damit seien die Besucherzahlen mit deutlichem Abstand die niedrigsten gegenüber den anderen zehn weiteren Außenstellen in den Stadtteilen. Bürger aus dem Hamburger Westen könnten nach wie vor zur Außenstelle an der Holstenstraße in Altona kommen, wenn sie Fragen zu Steuerthemen haben. "In Hamburg gibt es zehn Informationsund Annahmestellen, gut verteilt über das gesamte Stadtgebiet.

Für allgemeine Anliegen, wie zum Beispiel das Abholen von Vordrucken, die Abgabe von Steuererklärungen oder die Eintragung von Freibeträgen in ELStAM, also elektronische Lohnsteuerabzugsmerkmale, kann - unabhängig vom zuständigen Finanzamt

- auch jede andere Außenstelle in Hamburg aufgesucht werden. Das sieht Dr. Anke Frieling, CDU-Bürgerschaftsabgeordnete für den Hamburger Westen, anders. "Der Hamburger Westen scheint völlig aus dem Blick des Bürgermeisters und seines Finanzsenators geraten zu sein.

Die Schließung der Finanzamt-Außenstelle in Blankenese macht das wieder einmal sehr deutlich. Die Stadt der kurzen Wege' - für Hamburgs westliche Stadtteile soll das wohl nicht gelten. Eine sehr problematische Entwick-lung!" **mk** 

Einzigartige Ole-West-Werkschau

## Kleine Karten - große Kunst auf der "Batavia"

WEDEL. Postkarten mit Leuchttürmen, Möwen und Schiffen, inmitten vielerlei blauer Farbtöne im Sonnenlicht, aber auch in stürmischer See: Hunderte kreativ gestaltete Postkarten hat Hannes Grabau, Kapitän des Wedeler Theaterschiffes "Batavia" im Laufe vieler Jahre von dem Künstler Ole West bekommen. Es sind kleine Kunstwerke, die sich bei Grabau zu Hause stapeln, "und eigentlich viel zu schade sind, sie nur im Schrank aufzubewahren", sagt der Käpt'n im Gespräch mit unserer Zeitung. Es fehlte nur ein "cooler Anlass", so Grabau, um die Postkarten-Schätze in großem Stil der Öffentlichkeit zu zeigen. Nun ist es soweit. Da Ole West am 22. Mai 70 Jahre alt wird, wird das Innere der "Batavia" ab Donnerstag, 4. Mai, kurzerhand zur Postkarten-Galerie, und 70 bunte und kreative Karten sowie einige Briefe, sind dort bis Mittwoch, 31. Mai, unter dem Motto "Batavia-Post - Grüße von Ole" im Rahmen einer Ausstellung zu bestaunen.

Seit Mitte der 1980er Jahre, als Ole West von Wedel nach Norderney umzog, erhält Hannes Grabau immer wieder Postkarten von Ole West - aus dem Urlaub in Los Angeles, aus Estland, Ostengland und auch einfach mal so, wenn dem Künstler danach ist. West hat die Motive der Karten kreativ umgestaltet, bemalt und auch beklebt. Dabei spielt ein Foto von einem kleinen, gefalteten Papierschiff mit "Batavia"-Motiv eine große Rolle. Immer wieder taucht es auf. So hatte West für die allererste Karte das Schiffchen ausgeschnitten und auf eine zuvor blau bemalte Karte geklebt. "Dabei hatte er sich von unseren neuen blauen Plastiktischdecken für die Biergartentische inspirieren lassen", so Grabau. West lacht irgendwie ist die Postkartenausstellung auch eine Hommage auf die lange Freundschaft der beiden Wedeler.

2008 zog Ole West wieder nach Wedel, "und nun bekommt meine Stammkneipe auf Norderney auch regelmäßig Postkarten", so der Künstler. Ist auch eine Karte mal nicht an-



gekommen auf der "Batavia"? "Ja, einmal hat wied Ole West das Papier zusammengerollt und auf Freu

der Nordseeinsel Norderney in eine Buddel gesteckt. Wir warten heute noch, dass die Flasche hier vorbeischwimmt und an den Bug klopft", sagt Kapitän Grabau, der für sein Faible für gute Geschichten bekannt ist.

In der Werkschau zu sehen sind auch Briefe mit Seekarten. Welche Rolle spielen Karten und Briefe im Zeitalter von Instagramm und digitalen Messengern überhaupt noch? "In der Kunstwelt gelten sie immer noch als wertvolle Arbeiten, die durch aus Preise erzielen. Sie haben einen hohen Stellenwert", sagt West. Es sei auch ein interessanter Prozess, auf den kleinen Formaten immer

wieder neues zu schaffen. "Ich habe da viel Freude dran." West ist durch seine überwiegend maritimen Motive – Holzschnitte, Aquarelle und Ölbilder sowie Zeichnungen - nicht nur in Deutschland, sondern auch international bekannt. Besonders Leuchttürme – von Sylt, Pellworm, Amrum und auch von Wittenbergen – haben es ihm angetan.

Die Eröffnung der Postkartenausstellung auf der "Batavia" ist am Donnerstag, 4. Mai, ab 18 Uhr. Ole West ist dabei und wird Plakate signieren. Zu sehen ist sie dann zu den Öffnungszeiten der "Batavia", jeweils ab 17 Uhr und sonntags, ab 14 Uhr. Montag und Dienstag sind Ruhetage.





#### Redaktion:

Telefon 0178 - 6792682 / 0176 - 63634774



Ausführung von Maurer-, Fliesen-+ Trockenbauarbeiten

### Baugeschäft Schumacher

Inhaber:

#### Sven Schottenhammer

Achter de Weiden 8 22869 Schenefeld Telefon 040/89019606

baugeschaeftschumacher@t-online.de www.baugeschaeft-schumacher.de

Unsere nächste Ausgabe erscheint am 19. Mai 2023